

Uradni list

Evropske unije

L 30



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 66

2. februar 2023

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/212 z dne 3. novembra 2022 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1700 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo števila in naziva spremenljivk za področje dostopa do storitev ⁽¹⁾ 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/213 z dne 26. januarja 2023 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Pa de Pagès Català“ (ZGO)) 4
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/214 z dne 26. januarja 2023 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Hofer Rindfleischwurst“ (ZGO)) 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/215 z dne 1. februarja 2023 o popravku španske jezikovne različice Izvedbene uredbe (EU) 2021/1100 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Turčije 6
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/216 z dne 1. februarja 2023 o odobritvi aktivne snovi z majhnim tveganjem *Trichoderma atroviride* AGR2 v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽¹⁾ 7
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/217 z dne 1. februarja 2023 o popravku Uredbe (EU) št. 965/2012 glede nekaterih nedoslednosti pri zahtevah, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1387 ter uredbama (EU) 2021/1296 in (EU) 2021/2237 11

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2023/218 z dne 30. januarja 2023 o spremembi Izvedbenega sklepa 2013/676/EU o dovoljenju Romuniji, da še naprej uporablja posebni ukrep z odstopanjem od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost	14
★ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2023/219 z dne 31. januarja 2023 o imenovanju vodje nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) (EUMM Georgia/1/2023)	16
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/220 z dne 1. februarja 2023 o določitvi in razvoju standarda univerzalnega formata sporočil (UMF) v skladu z Uredbo (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta	18
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/221 z dne 1. februarja 2023 o določitvi in razvoju standarda univerzalnega formata sporočil (UMF) v skladu z Uredbo (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta	26

Popravki

★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2023/174 z dne 26. januarja 2023 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepov, ki urejajo vstop nekaterih blaga iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 25, 27.1.2023)	33
★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/403 z dne 24. marca 2021 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) 2016/429 in (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev veterinarskih spričeval in vzorcev veterinarskih/uradnih spričeval za vstop pošiljk nekaterih kategorij kopenskih živali in njihovega zarodnega materiala v Unijo ter njihove premike med državami članicami, glede uradnega potrjevanja navedenih spričeval ter o razveljavitvi Sklepa 2010/470/EU (UL L 113, 31.3.2021)	34
★ Popravek Uredbe Komisije (EU) 2016/1199 z dne 22. julija 2016 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede operativne odobritve navigacije na podlagi zmogljivosti, glede certificiranja in nadzora izvajalcev podatkovnih storitev in glede helikopterskih operacij na morju ter o popravku navedene uredbe (UL L 198, 23.7.2016)	36
★ Popravek Direktive Sveta (EU) 2017/2455 z dne 5. decembra 2017 o spremembi Direktive 2006/112/ES in Direktive 2009/132/ES v zvezi z nekaterimi obveznostmi glede davka na dodano vrednost, ki veljajo za opravljanje storitev in prodajo blaga na daljavo (UL L 348, 29.12.2017)	37

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/212

z dne 3. novembra 2022

o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1700 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo števila in naziva spremenljivk za področje dostopa do storitev

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1700 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. oktobra 2019 o ustanovitvi skupnega okvira za evropsko statistiko v zvezi z osebami in gospodinjstvi na podlagi podatkov na individualni ravni, zbranih z vzorci, spremembi uredb (ES) št. 808/2004, (ES) št. 452/2008 in (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1177/2003 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za kritje potreb, opredeljenih v ustreznih podrobnih vsebinah, povezanih s področjem dohodka in življenjskih pogojev iz Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1700, bi morala Komisija določiti število in naslov spremenljivk za podatkovne nize o dostopu do storitev.
- (2) Podrobne vsebine s področij „Uporaba storitev, vključno s storitvami oskrbe, in storitvami za samostojno življenje“; „Finančna dostopnost storitev“; „Neizpolnjene potrebe in razlogi“ pa bi morale zagotoviti informacije, ki se zahtevajo v okviru evropskega semestra, evropske strategije oskrbe in evropskega stebra socialnih pravic. Zagotavlja tudi informacije za različne druge politike EU, povezane z življenjskimi pogoji in revščino –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Število in naziv spremenljivk na področju dohodka in življenjskih pogojev v zvezi s sklopi spremenljivk za dostop do storitev sta določena v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 261I, 14.10.2019, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. novembra 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Število in nazivi šestletnih spremenljivk o dostopu do storitev na področju dohodka in življenjskih pogojev.

Modul	Podrobna vsebina	Oznaka spremenljivke	Naziv spremenljivke
Dostop do storitev	Uporaba storitev, vključno s storitvami oskrbe in storitvami za samostojno življenje (9 zbranih spremenljivk)	HC190	Prisotnost ljudi, ki potrebujejo pomoč zaradi dolgotrajne telesne ali duševne bolezni, slabotnosti ali zaradi starosti, v gospodinjstvu
		HC200	Prejete strokovne storitve oskrbe na domu
		PC280	Pogostost uporabe javnega prevoza
		PC310	Upravičenost do denarnega nadomestila za brezposelnost
		PC320	Upravičenost do nadomestila za čas bolezni
		PC330	Občutek diskriminacije pri stiku z upravnimi uradi ali javnimi službami (vključno z zaposlitvenimi centri, zdravstvenimi in socialnimi službami)
		PC340	Občutek diskriminacije pri iskanju stanovanja
		PC350	Občutek diskriminacije pri izobraževanju
		PC360	Občutek diskriminacije na javnih mestih (trgovina, kavarna, restavracija, prostori objekti itd.)
	Finančna dostopnost storitev (5 zbranih spremenljivk)	HC221	Plačilo storitev strokovne oskrbe na domu
		HC230	Cenovna dostopnost storitev strokovne oskrbe na domu
		HC300	Finančno breme javnega prevoza
		RC370	Plačilo za storitve formalnega otroškega varstva
		HC040	Cenovna dostopnost storitev formalnega otroškega varstva
	Neizpolnjene potrebe in razlogi (5 zbranih spremenljivk)	HC240	Neizpolnjene potrebe po strokovnih storitvah oskrbe na domu
		HC250	Glavni razlog, zakaj ne prejimate (več) storitev strokovne oskrbe na domu
		RC380	Neizpolnjene potrebe po formalnih storitvah otroškega varstva
		RC390	Glavni razlog, zakaj (več) ne uporabljate storitev formalnega otroškega varstva
		PC290	Glavni razlog za neredno uporabo javnega prevoza

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/213**z dne 26. januarja 2023****o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša „Pa de Pagès Català“ (ZGO)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila zahtevek Španije za odobritev spremembe specifikacije proizvoda za zaščiteni geografski označbo „Pa de Pagès Català“, registrirano na podlagi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 140/2013 ⁽²⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2), točka (a), navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba spremembo specifikacije proizvoda odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Sprememba specifikacije proizvoda, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Pa de Pagès Català“ (ZGO), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2023

Za Komisijo
v imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 140/2013 z dne 18. februarja 2013 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Pa de Pagès Català (ZGO)) (UL L 47, 20.2.2013, str. 18).

⁽³⁾ UL C 307, 12.8.2022, str. 17.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/214**z dne 26. januarja 2023****o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Hofer Rindfleischwurst“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 53(1), prvi pododstavek, Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila zahtevek Nemčije za odobritev spremembe specifikacije proizvoda za zaščiteni geografski označbo „Hofer Rindfleischwurst“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 91/2011 ⁽²⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2), točka (a), navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba spremembo specifikacije proizvoda odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Sprememba specifikacije proizvoda, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Hofer Rindfleischwurst“ (ZGO), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. januarja 2023

Za Komisijo
v imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 91/2011 z dne 2. februarja 2011 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Hofer Rindfleischwurst (ZGO)) (UL L 30, 4.2.2011, str. 15.)

⁽³⁾ UL C 346, 9.9.2022, str. 12.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/215

z dne 1. februarja 2023

o popravku španske jezikovne različice Izvedbene uredbe (EU) 2021/1100 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Turčije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, in zlasti člena 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Španska jezikovna različica Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/1100 ⁽²⁾ vsebuje napako v uvodni izjavi 24, drugi stavek, in členu 1(1), drugi pododstavek, točka (v), ki spreminja pomen določb.
- (2) Špansko jezikovno različico Izvedbene uredbe (EU) 2021/1100 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice te napake ne vsebujejo.
- (3) Ukrepi iz te izvedbene uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za instrumente trgovinske zaščite z dne 4. junija 2021 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

(ne zadeva slovenskega jezika)

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 2.

⁽²⁾ UL L 238, 6.7.2021, str. 32.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/216

z dne 1. februarja 2023

o odobritvi aktivne snovi z majhnim tveganjem *Trichoderma atroviride* AGR2 v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 540/2011

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti člena 13(2) v povezavi s členom 22(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francija je 24. aprila 2018 v skladu s členom 7(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009 prejela zahtevek družbe Agrolor za odobritev aktivne snovi *Trichoderma atroviride* AGR2.
- (2) V skladu s členom 9(3) navedene uredbe je Francija kot država članica poročevalka 5. junija 2018 obvestila vlagatelje, druge države članice, Komisijo in Evropsko agencijo za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) o dopustnosti zahtevka.
- (3) Država članica poročevalka je 23. junija 2020 po oceni, ali se za navedeno aktivno snov lahko pričakuje, da bo izpolnila merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009, Komisiji predložila osnutek poročila o oceni, en izvod pa je poslala Agenciji.
- (4) V skladu s členom 12(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je Agencija osnutek poročila o oceni razposlala vlagatelju in drugim državam članicam.
- (5) V skladu s členom 12(3) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je zahtevala, da vlagatelj predloži dodatne informacije državam članicam, Komisiji in Agenciji.
- (6) Država članica poročevalka je Agenciji predložila oceno dodatnih informacij v obliki posodobljenega osnutka poročila o oceni.
- (7) Agencija je 20. januarja 2022 vlagatelju, državam članicam in Komisiji poslala svoj sklep ⁽²⁾ o tem, ali se za aktivno snov *Trichoderma atroviride* AGR2 lahko pričakuje, da bo izpolnjevala merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009. Agencija je svoj sklep dala na voljo javnosti.
- (8) Komisija je 14. julija 2022 Stalnemu odboru za rastline, živali, hrano in krmo predložila poročilo o pregledu *Trichoderma atroviride* AGR2 in osnutek te uredbe.
- (9) Komisija je vlagatelja pozvala, naj predloži pripombe k poročilu o pregledu. Vlagatelj je predložil pripombe, ki so bile natančno pregledane.

⁽¹⁾ UL L 309, 24.11.2009, str. 1. Uredba (ES) št. 1107/2009.

⁽²⁾ EFSA (Evropska agencija za varnost hrane), 2022. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Trichoderma atroviride* strain AGR2 (Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja za pesticide z aktivno snovjo *Trichoderma atroviride*, sev AGR2): EFSA Journal 2022;20(3):7199 DOI: 10.2903/j.efsa.2022.7199. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu.

- (10) V zvezi z eno reprezentativno uporabo vsaj enega fitofarmaceutskega sredstva, ki vsebuje aktivno snov, ki je bila proučena in podrobno navedena v poročilu o pregledu, je bilo ugotovljeno, da so merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009 izpolnjena.
- (11) Poleg tega Komisija meni, da je *Trichoderma atroviride* AGR2 aktivna snov z majhnim tveganjem v skladu s členom 22 Uredbe (ES) št. 1107/2009. *Trichoderma atroviride* AGR2 ni problematični mikroorganizem in izpolnjuje pogoje iz točke 5.2 Priloge II k Uredbi (ES) št. 1107/2009.
- (12) Zato je primerno, da se *Trichoderma atroviride* AGR2 odobri kot snov z majhnim tveganjem.
- (13) V skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 6 Uredbe ter ob upoštevanju sedanjih znanstvenih in tehničnih dognanj je treba vključiti nekatere pogoje.
- (14) V skladu s členom 13(4) Uredbe (ES) št. 1107/2009 v povezavi s členom 22(2) navedene uredbe bi bilo zato treba ustrezno spremeniti Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 540/2011 ⁽³⁾.
- (15) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odobritev aktivne snovi

Aktivna snov *Trichoderma atroviride* AGR2, kot je opredeljena v Prilogi I, se odobri pod pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Spremembe Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi (UL L 153, 11.6.2011, str. 1).

PRILOGA I

Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Datum odobritve	Veljavnost registracije	Posebne določbe
<i>Trichoderma atroviride</i> AGR2	ni relevantno	nominalna vsebnost <i>Trichoderma atroviride</i> AGR2 v tehničnem proizvodu in formulaciji je: najmanj: 5×10^{11} CFU/kg nominalna vrednost: 1×10^{12} CFU/kg največ: 1×10^{13} CFU/kg relevantnih nečistoč ni	22. februar 2023	21. februar 2038	Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu snovi <i>Trichoderma atroviride</i> AGR2 ter zlasti dodatka I in II k poročilu. V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na: — specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji, uporabljenega v fitofarmacevtskih sredstvih, vključno s popolno opredelitvijo pomembnih sekundarnih metabolitov, ki vzbujajo zaskrbljenost; — varnost izvajalcev in delavcev ob upoštevanju, da mikroorganizmi lahko povzročajo preobčutljivost. Za zmanjšanje izpostavljenosti kože in vdihavanja se lahko priporoča uporaba osebne zaščitne opreme/opreme za zaščito dihal.

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

PRILOGA II

V delu D Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se doda naslednji vnos:

Št.	Splošno ime, identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Čistost ⁽¹⁾	Datum odobritve	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„42	<i>Trichoderma atroviride</i> AGR2	ni relevantno	nominalna vsebnost <i>Trichoderma atroviride</i> AGR2 v tehničnem proizvodu in formulaciji je: najmanj: 5×10^{11} CFU/kg nominalna vrednost: 1×10^{12} CFU/kg največ: 1×10^{13} CFU/kg relevantnih nečistoč ni	22. februar 2023	21. februar 2038	Za izvajanje enotnih načel iz člena 29(6) Uredbe (ES) št. 1107/2009 se upoštevajo ugotovitve iz poročila o pregledu snovi <i>Trichoderma atroviride</i> AGR2 ter zlasti dodatka I in II k poročilu. V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na: — specifikacijo tehničnega materiala v tržni proizvodnji, uporabljenega v fitofarmacevtskih sredstvih, vključno s popolno opredelitvijo pomembnih sekundarnih metabolitov, ki vzbujajo zaskrbljenost; — varnost izvajalcev in delavcev ob upoštevanju, da mikroorganizmi lahko povzročajo preobčutljivost. Za zmanjšanje izpostavljenosti kože in vdihavanja se lahko priporoča uporaba osebne zaščitne opreme/opreme za zaščito dihal.“

⁽¹⁾ Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/217**z dne 1. februarja 2023****o popravku Uredbe (EU) št. 965/2012 glede nekaterih nedoslednosti pri zahtevah, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1387 ter uredbama (EU) 2021/1296 in (EU) 2021/2237**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ⁽¹⁾ in zlasti člena 31 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/2237 ⁽²⁾ je bila spremenjena točka ORO.FC.146 Priloge III (del ORO) k Uredbi Komisije (EU) št. 965/2012 ⁽³⁾. Sklic v točki ORO.FC.146(f)(2) na točko ORO.FC.005(b)(2) je treba nadomestiti s sklicem na točko ORO.FC.005(b)(1), ki je upoštevana za operacije letal.
- (2) Pri spremembah točk CAT.POL.A.230 in CAT.POL.A.235 Priloge IV (del CAT) k Uredbi (EU) št. 965/2012 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1387 ⁽⁴⁾ je prišlo do napake v zvezi z odpremo letal. Zahteve iz točk CAT.POL.A.230(e) in CAT.POL.A.235(e) bi bilo treba uporabljati kumulativno in ne alternativno.
- (3) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/1296 ⁽⁵⁾ je bila spremenjena točka CAT.OP.MPA.150 Priloge IV (del CAT) k Uredbi Komisije (EU) št. 965/2012. Navedenim spremembam pomotoma niso sledile posledične spremembe točk CAT.POL.A.215 in CAT.POL.A.415 v navedeni prilogi. Zato je upoštevena pravna navedba napačna in to napako bi bilo treba popraviti.
- (4) Z Izvedbeno uredbo (EU) 2021/1296 je bila spremenjena tudi točka SPO.POL.110 Priloge VIII (del SPO) k Uredbi (EU) št. 965/2012, in sicer tako, da so bile nadomeščene točke (a), (b) in (c) navedene točke. Toda s predlogom spremembe sta bili črtani tudi prejšnji točki (d) in (e), kar ni bilo nameravano. Zato bi bilo treba prejšnji točki (d) in (e) točke SPO.POL.110 znova uvesti z učinkom od datuma začetka uporabe Uredbe (EU) 2021/1296, torej od 30. oktobra 2022.
- (5) Uredbo (EU) št. 965/2012 bi bilo zato treba ustrezno popraviti.
- (6) Zahteve iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za uporabo skupnih varnostnih predpisov na področju civilnega letalstva –

⁽¹⁾ UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2237 z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede zahtev za operacije v vseh vremenskih razmerah ter za usposabljanje in preverjanje letalske posadke (UL L 450, 16.12.2021, str. 21).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1387 z dne 1. avgusta 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 v zvezi z zahtevami za izračunavanje pristajalne zmogljivosti letal in standardi za ocenjevanje stanja na površini vzletno-pristajalne steze, posodobitvijo določene varnostne opreme na zrakoplovih in zahtev ter operacijami brez odobritve za operacije povečanega doleta (UL L 229, 5.9.2019, str. 1).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1296 z dne 4. avgusta 2021 o spremembi in popravku Uredbe (EU) št. 965/2012 v zvezi z zahtevami za načrtovanje in upravljanje goriva/energije ter zahtevami glede podpornih programov in psihološke ocene letalske posadke ter preizkusov za ugotavljanje prisotnosti psihoaktivnih snovi (UL L 282, 5.8.2021, str. 5).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge III (del ORO), IV (del CAT) in VIII (del SPO) k Uredbi (EU) št. 965/2012 se popravijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 3 Priloge se uporablja od 30. oktobra 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge III, IV in VIII k Uredbi (EU) št. 965/2012 se popravijo:

(1) v točki ORO.FC.146(f) Priloge III (del ORO) se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„(2) operacije komercialnega zračnega prevoza z letali, ki izpolnjujejo merila iz točke ORO.FC.005(b)(1).“;

(2) Priloga IV (del CAT) se popravi:

(a) v točki CAT.POL.A.215(c) se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„(3) izpuščanje goriva v zraku je dovoljeno v obsegu, ki je skladen z zahtevo, da je treba aerodrom, primeren za nadomestni aerodrom, na katerem naj bi letalo po odpovedi motorja predvidoma pristalo, doseči z zahtevano rezervo goriva v skladu s točko CAT.OP.MPA.181, če se uporabi varnostni postopek.“;

(b) v točki CAT.POL.A.230 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) Za odpremo letala letalo:

(1) pristane na najugodnejši vzletno-pristajalni stezi v brezvetrju; ter

(2) pristane na vzletno-pristajalni stezi, ki mu bo najverjetneje dodeljena ob upoštevanju verjetne hitrosti in smeri vetra ter značilnosti v zvezi z njegovim upravljanjem na tleh in drugih pogojev, kot so pripomočki za pristajanje in teren.“;

(c) v točki CAT.POL.A.235 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) Za odpremo letala letalo:

(1) pristane na najugodnejši vzletno-pristajalni stezi v brezvetrju; ter

(2) pristane na vzletno-pristajalni stezi, ki mu bo najverjetneje dodeljena ob upoštevanju verjetne hitrosti in smeri vetra ter značilnosti v zvezi z njegovim upravljanjem na tleh in drugih pogojev, kot so pripomočki za pristajanje in teren.“;

(d) v točki CAT.POL.A.415 se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) izpuščanje goriva v zraku je dovoljeno v obsegu, ki je skladen z zahtevo, da je treba aerodrom, primeren za nadomestni aerodrom, na katerem naj bi letalo po odpovedi motorja predvidoma pristalo, doseči z zahtevano rezervo goriva v skladu s točko CAT.OP.MPA.181, če se uporabi varnostni postopek.“;

(3) v točki SPO.POL.110 Priloge VIII (del SPO) se dodata točki (d) in (e) o spremembi:

„(d) Poveljujoči pilot zagotovi, da:

(1) natovarjanje zrakoplova poteka pod nadzorom usposobljenega osebja;

(2) je prometni tovor skladen s podatki, uporabljenimi za izračun mase in ravnotežja zrakoplova.

(e) Operator v operativnem priročniku navede načela in metode v zvezi z natovarjanjem ter maso in ravnotežjem, ki izpolnjujejo zahteve iz točk (a)–(d). Ta sistem zajema vse vrste predvidenih operacij.“.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP SVETA (EU) 2023/218

z dne 30. januarja 2023

o spremembi Izvedbenega sklepa 2013/676/EU o dovoljenju Romuniji, da še naprej uporablja posebni ukrep z odstopanjem od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾ in zlasti člena 395(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi člena 193 Direktive 2006/112/ES davek na dodano vrednost (DDV) praviloma plača davčni zavezanec, ki dobavlja blago ali opravlja storitve.
- (2) Z izvedbenima sklepoma Sveta 2010/583/EU ⁽²⁾ in 2013/676/EU ⁽³⁾ je bilo Romuniji dovoljeno, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od člena 193 Direktive 2006/112/ES, ter kot osebo, ki je dolžna plačati DDV za dobavo lesnih proizvodov, določi davčnega zavezanca, ki mu davčni zavezanci dobavljajo navedene proizvode (v nadaljnjem besedilu: posebni ukrep). Uporaba posebnega ukrepa je bila podaljšana do 31. decembra 2022.
- (3) V dopisu, ki ga je Komisija evidentirala 11. aprila 2022, je Romunija zaprosila za nadaljnje dovoljenje, da lahko posebni ukrep, uporablja še naprej po 31. decembru 2022. Komisija je z dopisom z dne 28. junija 2022 zahtevala dodatne informacije. Romunija jih je zagotovila z dopisom, ki ga je Komisija evidentirala 22. avgusta 2022.
- (4) V skladu s členom 395(2), drugi pododstavek, Direktive 2006/112/ES je Komisija z dopisom z dne 1. septembra 2022 prošnjo Romunije posredovala drugim državam članicam razen Španiji. Komisija je z dopisom z dne 2. septembra 2022 navedeno prošnjo posredovala Španiji. Komisija je z dopisom z dne 5. septembra 2022 uradno obvestila Romunijo, da ima vse informacije, potrebne za presojo prošnje.
- (5) Glede na informacije, ki jih je Romunija predložila, se dejanske razmere, ki so upravičevale uporabo posebnega ukrepa, niso spremenile. Poleg tega analiza, ki so jo predložili romunski organi, kaže, da je bil posebni ukrep učinkovit pri zmanjševanju davčnih utaj. Posebni ukrep prav tako nima negativnega učinka na lastna sredstva Unije iz naslova DDV.
- (6) Posebni ukrep je sorazmeren z zastavljenimi cilji, saj je omejen na zelo specifične postopke v sektorju, ki povzroča znatne težave v zvezi z davčnimi utajami in izogibanjem davkom. Poleg tega nadaljnja uporaba posebnega ukrepa ne bi negativno vplivala na preprečevanje goljufij na maloprodajni ravni v drugih sektorjih ali državah članicah.
- (7) Posebni ukrepi se običajno dovolijo za omejeno obdobje, da se lahko oceni, ali so ti ukrepi ustrezni in učinkoviti. Posebni ukrepi državam članicam zagotovijo čas, da na nacionalni ravni uvedejo druge običajne ukrepe za spremljanje gibanja surovin, plačevanja DDV in spoštovanja obveznosti s strani davčnih zavezancev. Posebni ukrepi bi morali odpraviti posamezne težave do njihovega izteka, tako da podaljšanje njihovega dovoljenja postane nepotrebno. Dovoljenja za posebne ukrepe, ki dovoljujejo uporabo postopka obrnjene davčne obveznosti, so

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Sveta 2010/583/EU z dne 27. septembra 2010 o dovolitvi Romuniji, da uvede posebni ukrep izjeme od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 256, 30.9.2010, str. 27).

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Sveta 2013/676/EU z dne 15. novembra 2013 o dovoljenju Romuniji, da še naprej uporablja posebni ukrep z odstopanjem od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 316, 27.11.2013, str. 31).

odobrena zgolj izjemoma za določena področja goljufij, taki posebni ukrepi pa pomenijo sredstvo v skrajni sili. Pred naslednjim iztekom posebnega ukrepa bi morala zato Romunija uvesti druge običajne ukrepe za boj proti goljufijam na področju DDV na trgu lesa in njihovo preprečevanje, da ponovno podaljšanje posebnega ukrepa ne bi bilo več potrebno.

- (8) Zato je ustrezno podaljšati posebni ukrep. Podaljšanje posebnega ukrepa bi moralo biti časovno omejeno, da se omogoči Komisiji, da oceni njegove učinkovitosti in ustreznosti.
- (9) Da se zagotovi doseganje ciljev posebnega ukrepa, vključno z neprekinjeno uporabo posebnega ukrepa, in pravna varnost v zvezi z davčnim obdobjem, je ustrezno, da se odobri dovoljenje za podaljšanje posebnega ukrepa z učinkom od 1. januarja 2023. Ker je Romunija 11. aprila 2022 zaprosila za dovoljenje za podaljšanje uporabe posebnega ukrepa in od 1. januarja 2023 še naprej uporablja pravno ureditev, določeno v njenem nacionalnem pravu na podlagi Izvedbenega sklepa 2013/676/EU, so legitimna pričakovanja zadevnih oseb ustrezno upoštevana.
- (10) Izvedbeni sklep 2013/676/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 1 Izvedbenega sklepa 2013/676/EU se datum „31. decembra 2022“ nadomesti z datumom „31. decembra 2025“.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati z dnem uradne obvestitve.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Romunijo.

V Bruslju, 30. januarja 2023

Za Svet
predsednik
P. KULLGREN

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA (SZVP) 2023/219**z dne 31. januarja 2023****o imenovanju vodje nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) (EUMM Georgia/1/2023)**

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega odstavka člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(1) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Politični in varnostni odbor (PVO) je na podlagi člena 10(1) Sklepa 2010/452/SZVP pooblaščen, da v skladu s tretjim odstavkom člena 38 Pogodbe sprejme ustrezne odločitve za izvajanje političnega nadzora in strateškega vodenja nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia), vključno s sklepom o imenovanju vodje misije.
- (2) PVO je 11. februarja 2020 sprejel Sklep (SZVP) 2020/200 ⁽²⁾ o imenovanju Mareka SZCZYGIĘŁA za vodjo nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) za obdobje od 15. marca 2020 do 14. decembra 2020.
- (3) PVO je 25. novembra 2021 sprejel Sklep (SZVP) 2021/2163 ⁽³⁾ o podaljšanju mandata Mareka SZCZYGIĘŁA kot vodje misije EUMM Georgia za obdobje od 15. decembra 2021 do 14. decembra 2022.
- (4) Svet je 25. novembra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/2318 ⁽⁴⁾, s katerim je podaljšal mandat misije EUMM Georgia do 14. decembra 2024.
- (5) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je 25. januarja 2023 predlagal, da se za obdobje do 14. decembra 2023 za vodjo misije EUMM Georgia imenuje Dimitrios KARABALIS.
- (6) Zato bi bilo treba sprejeti sklep o imenovanju Dimitriosa KARABALISA za vodjo misije EUMM Georgia za obdobje od 1. februarja 2023 do 14. decembra 2023.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Dimitrios KARABALIS je imenovan za vodjo nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) za obdobje od 1. februarja 2023 do 14. decembra 2023.

⁽¹⁾ UL L 213, 13.8.2010, str. 43.⁽²⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2020/200 z dne 11. februarja 2020 o imenovanju vodje nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2018/2075 (EUMM Georgia/1/2020) (UL L 42, 14.2.2020, str. 15).⁽³⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2021/2163 z dne 25. novembra 2021 o podaljšanju mandata vodje nadzorne misije Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/1/2021) (UL L 437, 7.12.2021, str. 3).⁽⁴⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2022/2318 z dne 25. novembra 2022 o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia (UL L 307, 28.11.2022, str. 133).

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 1. februarja 2023.

V Bruslju, 31. januarja 2023

Za Politični in varnostni odbor
predsednica
D. PRONK

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2023/220**z dne 1. februarja 2023****o določitvi in razvoju standarda univerzalnega formata sporočil (UMF) v skladu z Uredbo (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ ⁽¹⁾ ter zlasti člena 38(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2019/817 skupaj z Uredbo (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ vzpostavlja okvir za zagotavljanje interoperabilnosti informacijskih sistemov EU na področju meja, vizumov, policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij.
- (2) Navedeni uredbi določata, da univerzalni format sporočil (v nadaljnjem besedilu: UMF) služi kot standard za strukturirano čezmejno izmenjavo informacij med informacijskimi sistemi, organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev.
- (3) Določiti je treba specifična pravila v zvezi z UMF za razvoj SVI, ETIAS, evropskega iskalnega portala (ESP), skupnega odložišča podatkov o identiteti (CIR) in detektorja več identitet (MID), kot je določeno v Uredbi (EU) 2019/817, ter uvesti posebno določbo o označevanju podatkovnih polj za sisteme, ki spadajo na področje interoperabilnosti.
- (4) Ker Uredba (EU) 2019/817 nadgrajuje schengenski pravni red, je Danska v skladu s členom 4 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, uradno sporočila, da je Uredbo (EU) 2019/817 prenesla v svoje nacionalno pravo. Zato je ta sklep zanjo zavezujoč.
- (5) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje ⁽³⁾; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

⁽¹⁾ UL L 135, 22.5.2019, str. 27.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

⁽³⁾ Ta sklep ne spada na področje uporabe ukrepov iz Sklepa Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

- (6) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁴⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES ⁽⁵⁾.
- (7) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁶⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ⁽⁷⁾.
- (8) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁸⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU ⁽⁹⁾.
- (9) Ta sklep za Ciper, Bolgarijo in Romunijo predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003 oziroma člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005.
- (10) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁰⁾ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 2. avgusta 2022.
- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 74(1) Uredbe (EU) 2019/817 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporablja naslednja opredelitev pojma:

⁽⁴⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

⁽⁶⁾ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁽⁷⁾ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

⁽⁸⁾ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

⁽⁹⁾ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

- (1) „informatijski sistem“ pomeni centralni ali nacionalni sistem za obdelavo podatkov in katerega koli od naslednjih sestavnih delov interoperabilnosti: evropski iskalni portal (ESP), skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR) in detektor več identitet (MID).

Člen 2

Standard univerzalnega formata sporočil (UMF)

1. Standard univerzalnega formata sporočil (UMF) za čezmejno izmenjavo informacij med organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev je določen v Prilogi I.
2. Standard UMF se po potrebi uporablja pri razvoju novih modelov za izmenjavo informacij in informacijskih sistemov na področju pravosodja in notranjih zadev s strani Agencije Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) ali katere koli druge agencije Unije.
3. Elementi iz Priloge II, ki izhajajo iz standarda univerzalnega formata sporočil (UMF), se uporabljajo pri razvoju sistema vstopa/izstopa (SVI), Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter naslednjih sestavnih delov interoperabilnosti: ESP, CIR in MID.

Člen 3

Uporaba UMF

1. Standard UMF se lahko uporablja za izmenjavo informacij med informacijskimi sistemi, organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev.
2. Standard UMF se uporablja za opis informacij, ki se izmenjujejo med informacijskimi sistemi na področju pravosodja in notranjih zadev, brez poseganja v posebne določbe glede sestavnih delov interoperabilnosti iz členov 4 in 5.
3. Standard UMF ni obvezen za opis podatkovnih elementov, shranjenih v informacijskem sistemu ali podatkovni zbirki.

Člen 4

Uporaba standarda UMF za razvoj ESP

Standard UMF se uporablja za opis in označevanje podatkov o identiteti in potnih listinah ter biometričnih podatkov, ki se iščejo v ESP in prejemajo prek ESP.

Člen 5

Uporaba standarda UMF za razvoj CIR in MID

Standard UMF se uporablja za opis in označevanje podatkov o identiteti in potnih listinah ter biometričnih podatkov, ki se uporabljajo za informacije, izmenjane s CIR in MID v skladu s členoma 20 in 22 Uredbe (EU) 2019/817.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

V Bruslju, 1. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Standard univerzalnega formata sporočil (UMF) sestavljajo naslednji dokumenti, predloženi na podlagi projekta UMF, ki ga je financirala Evropska komisija.

- (1) „UMF3.1_BusinessDescription.“,
- (2) „UMF XML Schema Overview 3.1“,
- (3) „UMF V3.1 Schema&TestSamples“.

Ti dokumenti so na voljo na naslednjem spletnem mestu: <https://circabc.europa.eu/ui/group/af638ba5-eb84-4476-87fb-9a76ad669d2e>. To spletno mesto upravlja sekretariat UMF v okviru Generalnega direktorata Evropske komisije za migracije in notranje zadeve. Vse posodobitve teh dokumentov so objavljene na istem spletnem mestu.

PRILOGA II

Preglednica taksonomije UMF s podatkovnimi elementi identitete in potnih listin v SVI, VIS, ETIAS, ECRIS-TCN in sestavnih delih interoperabilnosti		
Oznaka podatkovnih elementov	Preslikava v UMF	Opis
FamilyName	PersonIdentity.PersonCoreName.FamilyName	Priimek osebe. Družinski člani imajo običajno isti priimek. Vsebuje vse dele priimka, vključno z nazivi.
FamilyNameAtBirth	PersonIdentity.PersonCoreName.BirthName	Priimek osebe ob rojstvu.
PreviousFamilyName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Priimek, ki ga je oseba uporabljala v preteklosti in je bil zakonito spremenjen.
PreviousFirstNames	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Prejšnja imena, npr. kadar so bila imena zakonito spremenjena.
OtherName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: NotAssignableName a2) PersonIdentity.OtherName.Description [Na voljo z UMF 3.1]	Drugo ime je uradno ali neuradno ime, pod katerim je oseba znana (psevdonimi, umetniška imena, običajna imena).
FirstName	PersonIdentity.PersonCoreName.FirstName	Ime(-na) osebe. Vsaj imena, ki so del identitete osebe.
DateOfBirth	PersonIdentity.DateOfBirth	Datum, na katerega se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za rojstni datum osebe.
PlaceOfBirth	PersonIdentity.PlaceOfBirth	Mesto, vas ali drug kraj, kjer se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za rojstni kraj osebe.
CountryOfBirth	PersonIdentity.CountryOfBirth	Država, v kateri se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za državo rojstva osebe.
Gender	PersonIdentity.Gender	Spol osebe.
FamilyNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Na voljo z UMF 3.1]	Priimek prvega starša (očeta) osebe.

Preglednica taksonomije UMF s podatkovnimi elementi identitete in potnih listin v SVI, VIS, ETIAS, ECRIS-TCN in sestavnih delih interoperabilnosti		
Oznaka podatkovnih elementov	Preslikava v UMF	Opis
FirstNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Na voljo z UMF 3.1]	Ime(-na) prvega starša (očeta) osebe.
FamilyNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Na voljo z UMF 3.1]	Priimek drugega starša (matere) osebe.
FirstNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Na voljo z UMF 3.1]	Ime(-na) drugega starša (matere) osebe.
Nationality	PersonIdentity.Nationality.Country	Država, katere zakonito državljanstvo ima oseba (ali navedba, da je oseba brez državljanstva).
NationalityAtBirth	a1) PersonIdentity.Nationality.Country a2) PersonIdentity.Nationality.Start-Date = DateOfBirth	Država ali države, katerih zakonito državljanstvo je imela oseba ob rojstvu.
DocumentType	Document.DocumentType	Vrsta dokumenta.
DocumentNumber	Document.NumberInformation.Number	Alfanumerična številka, ki jo je dodelil lastnik, imetnik, uporabnik, izstavitelj, distributer, izdajatelj ali izdelovalec dokumenta.
IssuingCountry	Document.IssuingAuthority.NationalAffiliation	Država organa, ki je izdal dokument.
IssuingAuthority	Document.IssuingAuthority.Department/Agency.Name	Naziv organa, ki je izdal dokument.
IssueDate	Document.IssueDate	Datum, na katerega je bil dokument izdan.
ValidUntil	Document.ValidUntil	Datum, do katerega je dokument veljaven.
FullName	PersonIdentity.PersonCoreName.FullName	Polno ime osebe. Polno ime vsebuje celotno ime osebe. Poleg imena, priimka in v nekaterih sistemih patronimičnega imena lahko vključuje tudi dodatne dele imena osebe, kot so nazivi, druga (srednja) imena ali pridevki, kot so „tretji“ ali „III.“, ali imena, ki niso niti dano ime niti priimek.

Biometrični podatkovni elementi v SVI in sBMS (skupna storitev za ugotavljanje ujemanja biometričnih podatkov)	
Oznaka podatkovnih elementov	Opis
BiometricType	Navedba biometričnega načina.
NISTFormat	Format NIST, ki je bil uporabljen za izmenjavo biometričnega vzorca.
NIST	Binarna datoteka biometričnih podatkov.
MatchingScore	Rezultat primerjave, ki kaže stopnjo podobnosti med biometričnimi vzorci (pri prstnih odtisih ocena ujemanja velja za celoten niz prstnih odtisov iz odvzetega vzorca). Višja kot je ocena, večja je podobnost.
MatchingInterval	Ta element kaže, v katerem intervalu se giblje ocena ujemanja, in sicer pod, med in nad pragom ujemanja in pragom možnega ujemanja.
Podoba obraza	
QualityValue	Navedba kakovosti biometričnih podatkov. Ocene biometrične kakovosti podob obraza temeljijo na algoritmu, ki upošteva priporočila ISO/IEC 19794-5:2011.
NotProvidedReason	Vrednost iz šifrant, ki navaja razlog, zakaj podoba obraza ni bila predložena.
Source	Vrednost iz šifrant, ki navaja vir podobe obraza.
Prstni odtisi	
QualityValue	Navedba kakovosti biometričnih podatkov. Ocene biometrične kakovosti prstnih odtisov temeljijo na NFIQ 2.0 (NIST Fingerprint Image Quality version 2.0).
NotProvidedReason	Vrednost iz šifrant, ki navaja razlog, zakaj prstni odtisi niso bili predloženi.
FingersPermutation	Navedba, ali je treba preverjanje opraviti na podlagi permutacije prstov ali ne.
HandsPermutation	Navedba, ali je treba iskanje opraviti na podlagi permutacije rok ali ne. Uporablja se samo pri identifikaciji s prstnimi odtisi.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2023/221**z dne 1. februarja 2023****o določitvi in razvoju standarda univerzalnega formata sporočil (UMF) v skladu z Uredbo (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 ⁽¹⁾ in zlasti člena 38(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2019/818 skupaj z Uredbo (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ vzpostavlja okvir za zagotavljanje interoperabilnosti informacijskih sistemov EU na področju meja, vizumov, policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij.
- (2) Navedeni uredbi določata, da univerzalni format sporočil (v nadaljnjem besedilu: UMF) služi kot standard za strukturirano čezmejno izmenjavo informacij med informacijskimi sistemi, organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev.
- (3) Določiti je treba specifična pravila v zvezi z UMF za razvoj sistema Eurodac, sistema ECRIS-TCN, evropskega iskalnega portala (ESP), skupnega odložišča podatkov o identiteti (CIR) in detektorja več identitet (MID), kot je določeno v Uredbi (EU) 2019/818, ter uvesti posebno določbo o označevanju podatkovnih polj za sisteme, ki spadajo na področje interoperabilnosti.
- (4) Ker Uredba (EU) 2019/818 nadgrajuje schengenski pravni red, je Danska v skladu s členom 4 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, uradno sporočila, da je Uredbo (EU) 2019/818 prenesla v svoje nacionalno pravo. Zato je ta sklep zanjo zavezujoč.
- (5) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje ⁽³⁾; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (6) Ta sklep za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁴⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 135, 22.5.2019, str. 85.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

⁽³⁾ Ta sklep ne spada na področje uporabe ukrepov iz Sklepa Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

⁽⁴⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

- (7) Ta sklep za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁶⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ⁽⁷⁾.
- (8) Ta sklep za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁸⁾, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU ⁽⁹⁾.
- (9) Ta sklep za Ciper, Bolgarijo in Romunijo predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003 in člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005.
- (10) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁰⁾ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 2. avgusta 2022.
- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 70(1) Uredbe (EU) 2019/818 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu se uporablja naslednja opredelitev pojma:

- (1) „informacijski sistem“ pomeni centralni ali nacionalni sistem za obdelavo podatkov in katerega koli od naslednjih sestavnih delov interoperabilnosti: evropski iskalni portal (ESP), skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR) in detektor več identitet (MID).

Člen 2

Standard univerzalnega formata sporočil (UMF)

1. Standard univerzalnega formata sporočil (UMF) za čezmejno izmenjavo informacij med organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev je določen v Prilogi I.

⁽⁶⁾ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁽⁷⁾ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

⁽⁸⁾ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

⁽⁹⁾ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

2. Standard UMF se po potrebi uporablja pri razvoju novih modelov za izmenjavo informacij in informacijskih sistemov na področju pravosodja in notranjih zadev s strani Agencije Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) ali katere koli druge agencije Unije.
3. Elementi iz Priloge II, ki izhajajo iz standarda univerzalnega formata sporočil (UMF), se uporabljajo pri razvoju sistema Eurodac, evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) in naslednjih sestavnih delov interoperabilnosti: ESP, CIR in MID.

Člen 3

Uporaba UMF

1. Standard UMF se lahko uporablja za izmenjavo informacij med informacijskimi sistemi, organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev.
2. Standard UMF se uporablja za opis informacij, ki se izmenjujejo med informacijskimi sistemi na področju pravosodja in notranjih zadev, brez poseganja v posebne določbe glede sestavnih delov interoperabilnosti iz členov 4 in 5.
3. Standard UMF ni obvezen za opis podatkovnih elementov, shranjenih v informacijskem sistemu ali podatkovni zbirki.

Člen 4

Uporaba standarda UMF za razvoj ESP

Standard UMF se uporablja za opis in označevanje podatkov o identiteti in potnih listinah ter biometričnih podatkov, ki se iščejo v ESP in prejemajo prek ESP.

Člen 5

Uporaba standarda UMF za razvoj CIR in MID

Standard UMF se uporablja za opis in označevanje podatkov o identiteti in potnih listinah ter biometričnih podatkov, ki se uporabljajo za informacije, izmenjane s CIR in MID v skladu s členoma 20 in 22 Uredbe (EU) 2019/818.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 1. februarja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Standard univerzalnega formata sporočil (UMF) sestavljajo naslednji dokumenti, predloženi na podlagi projekta UMF, ki ga je financirala Evropska komisija.

- (1) „UMF3.1_BusinessDescription.“,
- (2) „UMF XML Schema Overview 3.1“,
- (3) „UMF V3.1 Schema&TestSamples“.

Ti dokumenti so na voljo na naslednjem spletnem mestu: <https://circabc.europa.eu/ui/group/af638ba5-eb84-4476-87fb-9a76ad669d2e>. To spletno mesto upravlja sekretariat UMF v okviru Generalnega direktorata Evropske komisije za migracije in notranje zadeve. Vse posodobitve teh dokumentov so objavljene na istem spletnem mestu.

PRILOGA II

Preglednica taksonomije UMF s podatkovnimi elementi identitete in potnih listin v SVI, VIS, ETIAS, ECRIS-TCN in sestavnih delih interoperabilnosti		
Oznaka podatkovnih elementov	Preslikava v UMF	Opis
FamilyName	PersonIdentity.PersonCoreName.FamilyName	Priimek osebe. Družinski člani imajo običajno isti priimek. Vsebuje vse dele priimka, vključno z nazivi.
FamilyNameAtBirth	PersonIdentity.PersonCoreName.BirthName	Priimek osebe ob rojstvu.
PreviousFamilyName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Priimek, ki ga je oseba uporabljala v preteklosti in je bil zakonito spremenjen.
PreviousFirstNames	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Prejšnja imena, npr. kadar so bila imena zakonito spremenjena.
OtherName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type Vrednost LUT: NotAssignableName a2) PersonIdentity.OtherName.Description [Na voljo z UMF 3.1]	Drugo ime je uradno ali neuradno ime, pod katerim je oseba znana (psevdonimi, umetniška imena, običajna imena).
FirstName	PersonIdentity.PersonCoreName.FirstName	Ime(-na) osebe. Vsa imena, ki so del identitete osebe.
DateOfBirth	PersonIdentity.DateOfBirth	Datum, na katerega se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za rojstni datum osebe.
PlaceOfBirth	PersonIdentity.PlaceOfBirth	Mesto, vas ali drug kraj, kjer se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za rojstni kraj osebe.
CountryOfBirth	PersonIdentity.CountryOfBirth	Država, v kateri se je oseba rodila ali ki se uradno šteje za državo rojstva osebe.
Gender	PersonIdentity.Gender	Spol osebe.
FamilyNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Na voljo z UMF 3.1]	Priimek prvega starša (očeta) osebe.
FirstNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Na voljo z UMF 3.1]	Ime(-na) prvega starša (očeta) osebe.

Preglednica taksonomije UMF s podatkovnimi elementi identitete in potnih listin v SVI, VIS, ETIAS, ECRIS-TCN in sestavnih delih interoperabilnosti		
Oznaka podatkovnih elementov	Preslikava v UMF	Opis
FamilyNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Na voljo z UMF 3.1]	Priimek drugega starša (matere) osebe.
FirstNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type Vrednost LUT: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Na voljo z UMF 3.1]	Ime(-na) drugega starša (matere) osebe.
Nationality	PersonIdentity.Nationality.Country	Država, katere zakonito državljanstvo ima oseba (ali navedba, da je oseba brez državljanstva).
NationalityAtBirth	a1) PersonIdentity.Nationality.Country a2) PersonIdentity.Nationality.StartDate = DateOfBirth	Država ali države, katerih zakonito državljanstvo je imela oseba ob rojstvu.
DocumentType	Document.DocumentType	Vrsta dokumenta.
DocumentNumber	Document.NumberInformation.Number	Alfanumerična številka, ki jo je dodelil lastnik, imetnik, uporabnik, izstavitelj, distributer, izdajatelj ali izdelovalec dokumenta.
IssuingCountry	Document.IssuingAuthority.NationalAffiliation	Država organa, ki je izdal dokument.
IssuingAuthority	Document.IssuingAuthority.Department/Agency.Name	Naziv organa, ki je izdal dokument.
IssueDate	Document.IssueDate	Datum, na katerega je bil dokument izdan.
ValidUntil	Document.ValidUntil	Datum, do katerega je dokument veljaven.
FullName	PersonIdentity.PersonCoreName.FullName	Polno ime osebe. Polno ime vsebuje celotno ime osebe. Poleg imena, priimka in v nekaterih sistemih patronimičnega imena lahko vključuje tudi dodatne dele imena osebe, kot so nazivi, druga (srednja) imena ali pridevki, kot so „tretji“ ali „III.“, ali imena, ki niso niti dano ime niti priimek.

Biometrični podatkovni elementi v SVI in sBMS (skupna storitev za ugotavljanje ujemanja biometričnih podatkov)	
Oznaka podatkovnih elementov	Opis
BiometricType	Navedba biometričnega načina.
NISTFormat	Format NIST, ki je bil uporabljen za izmenjavo biometričnega vzorca.
NIST	Binarna datoteka biometričnih podatkov.
MatchingScore	Rezultat primerjave, ki kaže stopnjo podobnosti med biometričnimi vzorci (pri prstnih odtisih ocena ujemanja velja za celoten niz prstnih odtisov iz odvzetega vzorca). Višja kot je ocena, večja je podobnost.
MatchingInterval	Ta element kaže, v katerem intervalu se giblje ocena ujemanja, in sicer pod, med in nad pragom ujemanja in pragom možnega ujemanja.
Podoba obraza	
QualityValue	Navedba kakovosti biometričnih podatkov. Ocene biometrične kakovosti podob obraza temeljijo na algoritmu, ki upošteva priporočila ISO/IEC 19794-5:2011.
NotProvidedReason	Vrednost iz šifranta, ki navaja razlog, zakaj podoba obraza ni bila predložena.
Source	Vrednost iz šifranta, ki navaja vir podobe obraza.
Prstni odtisi	
QualityValue	Navedba kakovosti biometričnih podatkov. Ocene biometrične kakovosti prstnih odtisov temeljijo na NFIQ 2.0 (NIST Fingerprint Image Quality version 2.0).
NotProvidedReason	Vrednost iz šifranta, ki navaja razlog, zakaj prstni odtisi niso bili predloženi.
FingersPermutation	Navedba, ali je treba preverjanje opraviti na podlagi permutacije prstov ali ne.
HandsPermutation	Navedba, ali je treba iskanje opraviti na podlagi permutacije rok ali ne. Uporablja se samo pri identifikaciji s prstnimi odtisi.

POPRAVKI

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2023/174 z dne 26. januarja 2023 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepov, ki urejajo vstop nekaterih blaga iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta

(Uradni list Evropske unije L 25 z dne 27. januarja 2023)

Stran 44, v členu 1 se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„(1) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Prehodno obdobje

Pošiljke zemeljskih oreškov in proizvodov iz zemeljskih oreškov iz Bolivije, karijevih listov (*Bergera/Murrava koenigii*) iz Indije, strniščne repe (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) iz Libanona, sezamovih semen iz Nigerije, ekstrakta vanilje iz Združenih držav in okre iz Vietnama, ki so bile odpremljene iz države porekla ali iz druge tretje države, če ta država ni država porekla, pred datumom začetka veljavnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2023/174 (*), lahko vstopijo v Unijo do 16. aprila 2023 brez priloženih rezultatov vzorčenja in analiz ter uradnega spričevala iz členov 10 in 11.

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/174 z dne 26. januarja 2023 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1793 o začasnem povečanju uradnega nadzora in nujnih ukrepov, ki urejajo vstop nekaterih blaga iz nekaterih tretjih držav v Unijo, izvajanju uredb (EU) 2017/625 in (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 25, 27.1.2023, str. 36).“;

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/403 z dne 24 marca 2021 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) 2016/429 in (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede vzorcev veterinarskih spričeval in vzorcev veterinarskih/uradnih spričeval za vstop pošiljk nekaterih kategorij kopenskih živali in njihovega zarodnega materiala v Unijo ter njihove premike med državami članicami, glede uradnega potrjevanja navedenih spričeval ter o razveljavitvi Sklepa 2010/470/EU

(Uradni list Evropske unije L 113 z dne 31. marca 2021)

Stran 201, Priloga I, poglavje 26, točka II.2.7.1:

besedilo: „⁽¹⁾ bodisi [II.2.7.1. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile gojene v tretji državi, na njenem ozemlju ali območju, ki je bilo prosto okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24) in na katerem ni bil v zadnjih 24 mesecih pri ciljni živalski populaciji potrjen noben primer okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24);]“

se glasi: „⁽¹⁾ bodisi [II.2.7.1. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile gojene v državi članici ali na njenem območju, ki je bilo prosto okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24) in na katerem ni bil v zadnjih 24 mesecih pri ciljni živalski populaciji potrjen noben primer okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24);]“.

Stran 202, Priloga I, poglavje 26, točki II.2.7.2 in II.2.7.3:

besedilo: „⁽¹⁾in/ali [II.2.7.2. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile v obdobju, sezonsko prostem bolezni, na območju, sezonsko prostem bolezni, gojene v tretji državi ali na njenem ozemlju ali območju z odobrenim programom izkoreninjenja okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24);]

⁽¹⁾ in/ali [II.2.7.3. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile v obdobju, sezonsko prostem bolezni, na območju, sezonsko prostem bolezni, gojene v tretji državi ali na njenem ozemlju ali območju, kjer je pristojni organ kraja izvora pošiljke oocitov⁽¹⁾/in vitro pridobljenih zarodkov⁽¹⁾ pridobil predhodno pisno soglasje pristojnega organa namembne države članice glede pogojev za določitev navedenega območja, sezonsko prostega bolezni, in sprejema pošiljke oocitov⁽¹⁾/in vitro pridobljenih zarodkov⁽¹⁾;]“

- se glasi:* „⁽¹⁾ in/ali [II.2.7.2. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile v obdobju, sezonsko prostem bolezni, na območju, sezonsko prostem bolezni, gojene v državi članici ali na njenem območju z odobrenim programom izkoreninjenja okužbe z virusom modrikastega jezika (serotipi 1–24);]
- „⁽¹⁾ in/ali [II.2.7.3. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile v obdobju, sezonsko prostem bolezni, na območju, sezonsko prostem bolezni, gojene v državi članici ali na njenem območju, kjer je pristojni organ kraja izvora pošiljke oocitov ⁽¹⁾/in vitro pridobljenih zarodkov ⁽¹⁾ pridobil predhodno pisno soglasje pristojnega organa namembne države članice glede pogojev za določitev navedenega območja, sezonsko prostega bolezni, in sprejema pošiljke oocitov ⁽¹⁾/in vitro pridobljenih zarodkov ⁽¹⁾;]“.

Stran 202, Priloga I, poglavje 26, točka II.2.8.1:

- besedilo:* „⁽¹⁾ bodisi [II.2.8.1. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile gojene v tretji državi ali na njenem ozemlju ali območju, na katerem v polmeru 150 km okoli obrata vsaj v preteklih dveh letih ni bila prijavljena okužba z EHDV 1–7;]“
- se glasi:* „⁽¹⁾ bodisi [II.2.8.1. vsaj 60 dni pred odvzemom oocitov in med odvzemom oocitov so bile gojene v državi članici ali na njenem območju, na katerem v polmeru 150 km okoli obrata vsaj v preteklih dveh letih ni bila prijavljena okužba z EHDV 1–7;]“

Stran 202, Priloga I, poglavje 26, točka II.2.8.3:

- besedilo:* „⁽¹⁾ in/ali [II.2.8.3. bivale so v državi izvoznici, v kateri so po uradnih ugotovitvah prisotni naslednji serotipi EHDV: in so bile testirane v uradnem laboratoriju z naslednjimi testi, ki so bili v vsakem primeru negativni:“
- se glasi:* „⁽¹⁾ in/ali [II.2.8.3. bivale so v državi članici, v kateri so po uradnih ugotovitvah prisotni naslednji serotipi EHDV: in so bile testirane v uradnem laboratoriju z naslednjimi testi, ki so bili v vsakem primeru negativni:“.
-

Popravek Uredbe Komisije (EU) 2016/1199 z dne 22. julija 2016 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede operativne odobritve navigacije na podlagi zmogljivosti, glede certificiranja in nadzora izvajalcev podatkovnih storitev in glede helikopterskih operacij na morju ter o popravku navedene uredbe

(Uradni list Evropske unije L 198 z dne 23. julija 2016)

Stran 27, točka 4(c) Priloge, dodani poddel K Priloge V k Uredbi (EU) št. 965/2012:

besedilo: „SPA.HOFO.145 Sistem za spremljanje podatkov o letih (sistem FDM)

- (a) Pri izvajanju operacij CAT s helikopterjem, opremljenim z zapisovalnikom podatkov o letu, operator najpozneje do 1. januarja 2019 vzpostavi in vzdržuje sistem FDM kot del svojega integriranega sistema upravljanja.
- (b) Sistem FDM je nekaznovalen in vsebuje ustrezne zaščitne ukrepe za zaščito vira ali virov podatkov.“

se glasi: „SPA.HOFO.145 Program za spremljanje podatkov o letih (program FDM)

- (a) Pri izvajanju operacij CAT s helikopterjem, opremljenim z zapisovalnikom podatkov o letu, operator najpozneje do 1. januarja 2019 vzpostavi in vzdržuje program FDM kot del svojega integriranega sistema upravljanja.
 - (b) Program FDM je nekaznovalen in vsebuje ustrezne zaščitne ukrepe za zaščito vira ali virov podatkov.“
-

Popravek Direktive Sveta (EU) 2017/2455 z dne 5. decembra 2017 o spremembi Direktive 2006/112/ES in Direktive 2009/132/ES v zvezi z nekaterimi obveznostmi glede davka na dodano vrednost, ki veljajo za opravljanje storitev in prodajo blaga na daljavo

(Uradni list Evropske unije L 348 z dne 29. decembra 2017)

Stran 12, člen 2, točka 7 („v naslovu V se vstavi naslednje poglavje“), novo Poglavje 3a, novi člen 59c, odstavek 1, točka (c):

besedilo: „(c) skupna vrednost opravljenih storitev ali dobavljenega blaga iz točke (b) brez DDV v tekočem koledarskem letu ne presega 10 000 EUR ali protivrednosti v nacionalni valuti in tega praga ni presegala niti v predhodnem koledarskem letu.“

se glasi: „(c) skupna vrednost opravljenih storitev in dobavljenega blaga iz točke (b) brez DDV v tekočem koledarskem letu ne presega 10 000 EUR ali protivrednosti v nacionalni valuti in tega praga ni presegala niti v predhodnem koledarskem letu.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL